

Karawanken Bote

Uprava Klagenfurt, Postfach 115 / Uredništvo v Klagenfurtu / Naročnina (se plača naprej) mesečno z dostavo na dom RM 1,— (vključno RM 0,20 za donalce) / Odjavo naročbe tega lista za prihodnji mesec sprejme uprava samo pisмено in le do 25. tekočega meseca / Oglasi RM 0,06 za milimeter stolpec

Stev. 4.

Krainburg, 14. januarja 1942

Leto 2.

Rekord nabiranja kožušnih, volnenih in zimskih reči

Darovanih je bilo nad 56 milijonov komadov - 3056 vagonov je že na potu ali že uporabljenih za čete - Ponosno dejanje domovinske fronte

Berlin, 13. januarja. Po Führerju odrejeno nabiranje kožušnih, volnenih in zimskih reči za fronto je bilo končano v nedeljo zvečer. V 16 dneh so celokupni nemški narod, nad 2 milijona prostovoljnih nemških pomagačev, več kakor 40.000 nabiralnic in 24.000 šivalnih sob stranke doprinesli za vojake na vzhodni fronti storitev, ki ji na vsem svetu ni para in ki lahko navdaja ves nemški narod s ponosom. Do sobote dne 10. januarja opoldne je že začasni izid izkazoval skupno število 56.325.930 komadov.

Med temi se nahaja: 2.958.155 komadov kožuhov, kožušnih telovnikov in drugih kožušnih oblačil; 1.978.188 komadov srajc; 1.871.748 komadov spodnjih hlač; 4.948.766 volnenih telovnikov; 5.986.337 komadov šalov; 650.841 komadov mufov; 1.212.126 komadov prsnih in pljučnih varovalcev; 1.878.124 komadov opasnic; 7.781.711 parov dolgih in kratkih nogavic; 104.841 parov kožušnih in vrhnjih čevljev; 170.214 parov smučarskih čevljev; 1.174.748 parov smučarskih čevljev; 3.138.505 komadov naglavnih varovalcev; 3.854.064 rokavic; 6.818.350 parov volnenih zapestnic; 1.499.629 parov kolenic; 2.451.545 parov zavarovalcev ušes; 6.362.923 komadov raznih oblačil; 1.485.115 komadov volnenih in kožušnih odevi.

3056 vagonov z volnenimi in zimskimi rečmi za fronto se je moglo že odposlati ali že uporabiti za opremo številnih delov čete. S tem je nemški narod znova dokazal, da sta fronta in domovina nerazrušno povezani in da je vsaka izmed njih pripravljena boriti se za drugo z vsemi silami. V narodu se je pa uresničil stavek, s katerim je Führer dne 20. decembra zaključil svoj poziv, naj se nabirajo za fronto kožušne, volnene in zimske reči: »Vojak na vzhodni fronti bo pa tudi iz tega razvidel, da v nacionalno socialistični Nemčiji ni prazen pojem nemška narodna skupnost, za katero se bojuje.«

Po Führerjevem naročilu izreka Reichsminister dr. Goebbels zahvalo in priznanje vsem darovalcem in pomagačem. Nemški narod v domovini je zopet pokazal, da si vedno prizadeva biti vreden storitev fronte.

Ze prvi izid nabiranja zimskih reči je bil osvajač. Predhodni izid, ki je sedaj na

razpolago, pa znova zakrije tudi najsmelejša pričakovanja. Kajti kdo bi si bil mislil, da se bo število skoraj podvojilo. Izid je gigantska storitev celega naroda, ki se je kakor vselej tudi tokrat odzval Führerjevemu pozivu. Milijoni src so se s tem zopet navdušeno priznali za fronto, za boj, za zmago. Milijoni rok so se lotili dela. Prazniki so postali delavniki in s tem šele pravi prazniki. Vse plasti, vse starosti, vse pokrajine so medsebojno tekmovali. Iz tega se je podal izid, na katerega je celokupni narod v resnici lahko ponosen.

Naši sovražniki ne bodo nikoli doumeli tega, kar se je te dni vršilo v Nemčiji. Še celo pa ne židje v Londonu, v Moskvi in USA, ki delajo »javno mnenje« v Nemcem sovražnem taboru. Oni kvečjemu umejo kaj v trgovini z volnenim blagom. Duh pa, ki navdušuje celi nemški narod in se zgovorno izraža v izidu nabiranja presega njihovo pojmovitost. Tako je »prorokovala« londonska poročevalna služba še v nedeljo zjutraj sigurne neuspeh nabiralne akcije v Nemčiji. Bržkone so pri tem mislili na to, kaj bi prišlo na svetlo, ako bi v Angliji poskušali tako zbirko. Gotovo se je iz želje porodila misel. Na tihem v Londonu vedno upajo, da se bo ponovilo leto 1919. Nemški narod je dal primeren odgovor na take puhle fantazije. Tudi v tem je vrednost ponosnega izida nabiranja, ako se niti



Strelci, ki so vsled ukaza na poseben način nevidni, na pohodu na ukazano postojanko.

(PK. Aufnahme: Kriegsbericht Vorpahl, PZB., Z.)

ne oziramo na možnost, da se fronta na vzhodu dodatno opremi z zimskimi rečmi v boju proti snegu in ledu.

Mesto Olongapo na Luzonu zasedeno

Izkrcanje Japoncev na treh mestih Celebesa

Tokio, 12. januarja. Cesarski glavni stan objavlja, da je japonska armada dne 10. januarja popolnoma zasedla Olongapo, važno oporišče na zapadni obali polotoka Batran.

Olongapo leži nekako 100 km zapadno od Manile na zalivu Subik in je pomembna baza podmornic za azijsko brodovje Združenih držav. Pristan ima plavajočo ladbenico, ki lahko sprejme vojne ladje do 12.000 ton.

V Pacifiku je pričela nova faza. V severnem delu gospodarsko važnega otoka Celebesa, ki spada k nizozemski Indiji, so se na treh točkah izkrcali japonske čete. Japonske akcije so bile izvedene z uporabo padalcev. Celebes ima baje močno garnizijo, ki se hoče upirati Japoncem.

Japonskim četam se je posrečila tudi še nadaljnja akcija proti nizozemsko indijskim otokom. Odredi za izkrcanje so se ponoči ustanovili na otoku Tarakan, ki leži pred severozapadnim Borneom. Po poročilu iz Batavije se je vnel boj med nizozemsko indijskimi silami z japonskimi edinicami.

Z izkrcanjem na otoku Tarakanu na severni obali nizozemskega Bornea so pridobili Japonci posebno važno ozemlje kamene olja v južni Aziji v svoje roke. Na tem otoku se pridobi letno okroglo 700.000 ton kamene olja. Posebni pomen otoka Tarakana kot dobavitelja kamene olja je v tem, da se tukaj pridobljeno kameno olje lahko neposredno uporablja za kurjavo, zlasti za plovbo, ne da bi bilo še treba nadaljnje predelave odnosno rafiniranja. Ustrezno tem ugodnim možnostim uporabe je postala luka tega otoka — Linkas, največji pristan za oljna prostorišča v vzhodni Aziji, kjer so se med drugim preskrbovale z gonilno snovjo tudi severno ameriške in angleške vojne ladje.

Ker se je dosedanja proizvodnja Tarakana ravnala samo po možnosti prodaje, na

hajališča kamene olja v Tarakanu doslej nikakor niso bila v polni meri izkoriščana, po strokovnem mnenju je mogoče spraviti na dan več kakor dvojno količino.

Po zadnjih v Tokio došlih poročilih so opazovali večja umikanja britanskih čet iz ozemlja pri Kualu Lumpuru v južni smeri na Malako, ki je bila ponovno cilj japonskega zračnega brodovja. Domnevajo, da se hoče sovražnik ustaviti še enkrat severno od Malake, da pa bodo glavno maso sedaj še v odseku južno od Kualu Lumpura bojujočih se čet potegniti nazaj v Singapur.

Podoba je, da so japonske prednje čete po krepkem sunku dosegle že točke, ki so samo še 200 km oddaljene od Singapura.

Britanci so zbežali iz Kualu Lumpura

Tokio, 13. januarja. Po poročilih japonske agenture Domej iz malajskega bojišča so britanske bojne sile brez boja zapustile obrambne črte v ozemlju Kualu Lumpura, kar je omogočilo nagel pohod japonskih čet. Japonske bojne sile, ki so se v tempu 80 kilometrov v 24 urah premikale čez malajski polotok in so prodirle skozi britanske obrambne postojanke pri Tandjong Malimu, so se bile v petek na vse zgodaj približale Kualu Lumpuru, medtem ko so druge japonske edince, ki so prodirle od severozapada istočasno osvojile Rowang, 25 kilometrov od Kualu Lumpura. Britanske bojne sile so se umikale v splošni zmedi, tako da so si japonske sile, ki so iz dveh smeri koncentrično korakale proti glavnemu mestu zedinjenih malajskih držav, kakor je bilo pričakovati, lahko podale roko.

Japonske edince, ki so se v genialnih operacijah na boku približale obrambnim črtam pri Kualu Lumpuru so, kakor že javljeno, zasedle tudi Kualu Kubu, vojaško letališče, ki leži 60 km severno od Kualu Lumpura. Japonski bombniki so medtem ob sodelovanju z edinicami vojske nadaljevali svoje napade na Britance, ki so bežali iz Kualu Lumpura, pri čemer so bili uničeni tovorni avtomobili, tanki in železniški vagoni.

Zlodejevo odvrčanje

Krainburg, 13. januarja.

Ko smo, da zavarujemo Evropo, pričeli boj na vzhodu, je angleški tisk, držeč se po bolševiki izdanega gesla, zatrjeval, da se nam bo v teh prostornih ozemljih ravno tako godilo kakor Napoleonu I., kajti bolševiki bodo sami rajši pokončili vse, kakor da bi neprostovoljno naklonili kakšna sredstva protibolševikiškim vojakom. Ne le, da so Stalin in Molotov in druge dike bolševiškega nečloveštva to čisto odkrito izrekli, so se Churchill in njegovi privrženci veselili parole, po kateri so si bolševiški četniki, tako zvani partizani (pristaši), prizadevali napraviti zmedo za hrbtno nemške armade. Ukaze Stalina in Molotova ter tako zvanih maršalov bolševiških čred je mednarodni židovski tisk z nasladi natisnil. Mi smo takrat izjavili, da so učinki takih blaznih gesel naperjeni zgolj proti civilnemu prebivalstvu bolševiških poljan, ki bo moralo nositi iz tega izvirajoče posledice.

Naj navedemo le en sam dokaz blazne uničevalne strasti moskovskih plačancev. Pod datumom 5. junija 1941 je angleška poročevalna agentura »Exchange Telegraph« po svojem posebnem poročevalcu iz Moskve poročala:

»Po ukazu Stalina, ki ga je izdal v svojem govoru, se v Ukrajini tam, kjer se morajo bolševiške čete umakniti na črto na Dnjestru, premišljeno vršijo uničevanja. Večjemu številu bataljonov je bila poverjena izključna naloga pokončevanja. Opremljeni so z metalci plamenov, da zažgejo žito in z razstrelilnimi tvarinami v svrhu razdejanja kmečkih hiš. Pokončujejo živino in ne pozabijo niti kokoši, ki jih zastrupijo, da postane meso neužitno. Mislijo, da je bilo v zadnjih dneh na tak način uničenih več sto milijonov imovinske vrednosti.«

Treba si je vdolbsti v možgane: to je javila Anglija kot dobrodošlo uničevalno delo Stalinovih trum, in naši vojaki so na vzhodu strahotne čine te nihilistične uničevalne politike lahko opazovali v taki meri, da bi se reklo nositi premog v Essen, ako bi kdo hotel pobljati to istino. Potrebna je tedaj cela nesramnost Stalina, ako sedaj po Molotovu v neki noti baš ta grozodejstva in to podvezovanje vsake življenj-



Reichsmarschall Hermann Göring dovrši 12. januarja 49. leto svoje starosti. (Scherl, Zander-Multiplex-K.)

ske sposobnosti civilnega prebivalstva na vzhodu — naprti nemški vojski. V tej noti pravi med drugim, da so nemški častniki in vojniki navdani živinske surovosti, da uganjajo grozovitosti, napram katerim vzhledé celo največja zločina, ki jih je kdaj poznala človeška zgodovina. Nadalje, da se nemška armada vedno bolj spreminja v »armado roparskim zverinam naličjujčih plenilcev in maroderjev«, češ da so zatrosili ogenj v vaseh, zapodili civiliste, jim vzeli po rekvizicijah še ostanki njihovega imetja itd. itd. To vse, da se je pokazalo, ko so bolševiki osvojili zopet nekaj vasi. Da bi učinkovali na anglo-amerikanske solzne žleze, pripovedujejo nadalje, da so naši vojniki civiliste na vzhodu slekli do nagega, da bi se poslužili njihove, kakor znano, zelo »higienične« obleke.

Kaj je bolševizem, kakšne grozote je prinesel zaslužnim masam, kako jih je moral in tiral v bedo, vse to so angleški in ameriški časopisi prej zadostno opisali na podlagi primerov, in da se dojmijo vasi in mesta ter prebivalci bolševiki naravnost kot hiranje in propadanje, je še pred nekaj tedni potrdil glavni urednik newyorškega hujškajočega časopisa »P. M.«, Ingersoll, ki se je bil vrnil iz Staltnove države in se nahajal v pokrajinah, v katerih nikoli ni bilo Nemcev. Mora se že reči, da bi ta strašanska Molotova nota lastna sramotna dela in nedopovedne grozote, ki se jih je Anglija tako dolgo veselila, sedaj na naravnost bebast način rada zvrnila na vojake, ki bodo ravno bolševiško politiko grozot dokončno zatrli. Ta nota ni več drznost, ampak cinizem v največji potenci.

Nizozemska Indija je zelo vznemirjena

Stockholm, 13. januarja. Glasom poročila United Press, ki ga je prevzel list »Nytid«, javljajo iz Batavije, da je smoter potovanja generalnega guvernerja van Mooka v Avstralijo, da doseže tesnejše vojaško sodelovanje, ker so v nizozemski Indiji vedno bolj nemirni zaradi japonskih napadov. Van Mook bo z ministrskim predsednikom in drugimi vodečimi državniki pretresal skupne obrambne načrte. Dalje je glasom poročila »Nytid« iz Canberre ministrski predsednik izjavil, da je treba nizozemsko posest vključiti v avstralsko obrambno ozemlje.

Pogajanja van Mooka s Curtinom in Curtinova izjava na eni strani ter naslonitev Avstralije na Ameriko na drugi strani, so v najtesnejši zvezi s poročilom iz Washingtona, da se bo v najkrajšem času izvršila preselitev v prognanstvu nahajajoče se nizozemske vlade in kraljice Viljemine v Washington.

Angleški dominioni in britanski pomožni narodi pričenjajo odpadati od britanskega »pokroviteljskega gospostva«. Saj so dobili grenko izkušnjo, da Anglija svojim takozvanim varovancem v teku te vojne ni prinesla drugega nego besedolomstvo in izdajo.

Britanski rušilec potopljen v Atlantiku

Boji na vzhodu — Od 1. do 10. januarja sestreljenih 42 britanskih letal

Iz Führerjevega glavnega stana, 13. januarja. Vrhovno poveljstvo oborožene sile je dne 12. januarja naznanilo:

Boji na srednjem odseku vzhodne fronte in na ozemlju Waldai še trajajo. Na drugih odsekih fronte ni bistvenega bojnega delovanja.

Neka baterija vojne mornarice za boj na daljavo je obstreljevala Dover in se je opazil učinek zadetkov.

Podmornice so v Atlantiku potopile nekega britanskega rušilec in torpedirala nekega drugega na Sredozemskem morju.

V severni Afriki živahno izvidniško delovanje. Nemška bojna letala so bombardirala obrežno cesto v Kirenajki kakor tudi britanska letališča na otoku Malti.

V času od 1. do 10. januarja je britansko zračno brodogojstvo izgubilo 42 letal, od teh 19 na Sredozemskem morju in v severni Afriki. V istem času smo v boju proti Veliki Britaniji izgubili 9 lastnih letal.

Pri izkrcanju, ki so ga sovjeti poskušali

v Jevpatoriji na Krimu, o katerem je bilo govora v poročilu oborožene sile z dne 7. januarja, je nasprotnik v žilavih bojih v hišah in na ulicah pustil na bojišču 600 mrtvih vojakov in 1300 partizanov in v naše roke so prišli 203 ujetniki. Ta uspeh je v posebni meri pripisovati odločnemu prijemu Oberstleutnanta pl. Doddien, ki je kot poveljnik izvidniškega oddelka neke pehotne divizije padel v tem boju. Führer in vrhovni poveljnik oborožene sile je temu hrabremu častniku naknadno podelil hrastov list k viteškemu križcu železnega križa.

Posebno visoke izgube Sovjetov

Iz Führerjevega glavnega stana, 13. januarja. Vrhovno poveljstvo oborožene sile je dne 11. januarja naznanilo:

V srednjem in severnem odseku vzhodne fronte so nemške čete včeraj nasprotniku v obrambi proti njegovim šte-

vilnim, deloma z združenimi močmi in s pomočjo oklopnice izvršenim napadom prizadale posebno visoke izgube na ljudeh in materialu. Zračno brodogojstvo je bombardiralo pristaniške naprave v Feodosiji kakor tudi na vzhodni obali Črnega morja in uspešno poseglo v boje na tleh na ostalih odsekih vzhodne fronte.

V noči na 11. januarja so bile na britanskem otoku vržene bombe na pristaniške naprave, ki so važne v vojni.

V severni Afriki traja pritisk sovražnika na postojanke pri Sollumu. V področju pri Agedabiji je živahno delovanje izvidniških čet. Skupine nemških strmoglavcev in bojnih letal so učinkovito napadle zbrane sovražnikove čete v prostoru pri Agedabiji in britanska letališča v Marmariki. V bojih v zraku so bila sestreljena štiri sovražnikova letala.

Napadi iz zraka na letališča otoka Malti so se podnevi in ponoči nadaljevali z dobrim učinkom.

Britanski bombniki so v noči na 11. januarja napadli kraje v severnem delu obrežnega ozemlja. Prebivalstvo je imelo nekaj izgub na mrtvih in ranjenih. Sest napadajočih bombnikov je bilo sestreljenih.

V noči od 3. do 9. januarja je sovjetsko zračno brodogojstvo izgubilo 112 letal. Od teh je bilo sestreljenih 82 v bojih v zraku in 12 po letalskem obrambnem topništvu, ostanek je bil razdejan na tleh. Tekom istega časa smo na vzhodni fronti izgubili 16 lastnih letal.

Sovjetska križarka poškodovana

Iz Führerjevega glavnega stana, 13. januarja. Vrhovno poveljstvo oborožene sile je dne 10. januarja naznanilo:

Na Krimu in v južnem odseku vzhodne fronte je le mala bojna delavnost. Bojna letala in strmoglavci so v pomorju pri Sebastopolu in Feodosiji potopila prevozno ladjo s 4000 bрт. in poškodovala z bombnimi zadetki dve veliki trgovski ladji kakor tudi neko lahko križarko.

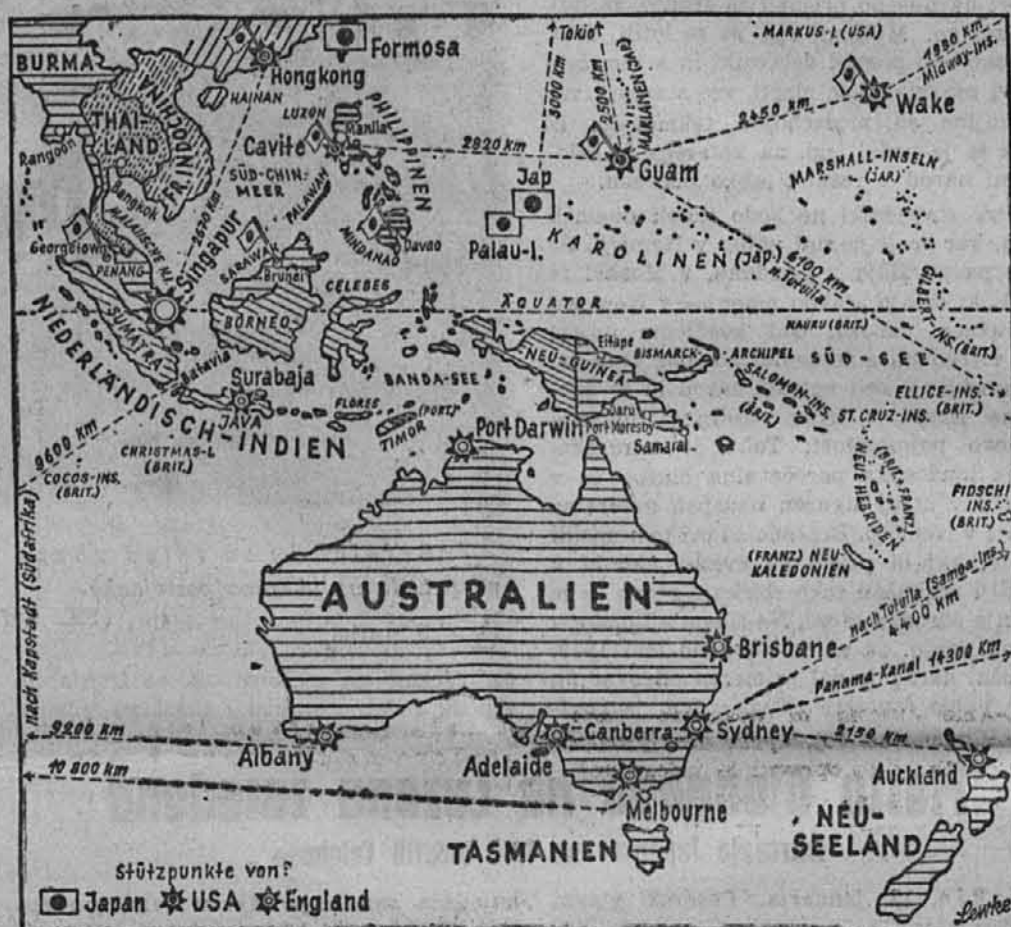
V srednjem odseku in delu severnega odseka fronte se v nezmanjšani sili trajajo težki obrambni boji.

V severni Afriki je sovražnik v prostoru pri Sollumu ojačil svoj topniški ogenj in svoje napade iz zraka. V prostoru pri Agedabiji se vrši obojestransko delovanje opazovalnih čet.

Napadi na letališča na otoku Malti so se uspešno nadaljevali.

Ob poskusih britanskih bombnikov napasti francosko obalo so bili sestreljeni štirje sovražni bombniki.

Tokio. V državi Tai so se vršile množestvene manifestacije mladine za sodelovanje pri novem redu v veliki-vzhodni Aziji pod japonskim vodstvom.



Avstralija — 49. zvezna država USA

Kakor že poročano, je pričakovati, da se v kratkem sklene vojaška zveza med Washingtonom in Camberro. Pogajanja se baje vršijo že dolgo časa brez vednosti britanske vlade. Port Darwin postane takoj mornariško oporišče USA. Poleg tega so predvidene še garnizije kakor tudi letalska in mornariška oporišča na avstralskem kontinentu. S tem bi utegnili Avstralija prenehati biti del britanske države. Istočasno poročajo, da namerava general Wawell preložiti svoj glavni stan v Surabaja na Javi, ne v Singapur, kakor je to predvideno. To je pač dokaz zato, s kakšno silo prodirajo Japonci proti Singapuru.

PEVKINJA

NOVELA · SPISAL WILJEM HAUFF

2.

»Po mojem mnenju rana ni nujno smrtonosna,« je izjavil zdravstveni svetnik Lange po prvih pozdravih, »očitno sunek ni bil prizadnan s sigurnostjo. Fiamettijeva je že zopet pri popolni zavesti in ako ne upoštevamo slabosti, ki jo je povročila velika izguba krvi, vsaj zaenkrat ni niti najmanjšega sledu kakšne nevarnosti.

»To me veseli,« je odvrnil komercialski svetnik in zaupno potisnil svoj lakot pod doktorjevo pazduho; »spremil Vas bom še nekaj ulic do gradu; ampak povejte mi za božjo voljo nekaj potankosti te zgodbe; človek si kar ne more pojasniti, kako se je vse to prigodilo.«

»Zaklinjam se Vam,« je odgovoril oni, »cela stvar je zavita v grozno temo. Komaj sem bil zaspal, že me je zbudil moj Janez in mi javil, da me kličejo k zelo nevarni bolnici. Naglo se oblečem, tečem ven, v čakalnici stoji dekle, blede in drhteče, in mi šepetaje tako tiho, da jo jedva slišim, naj vzamem svoje obvezilo s seboj. Že to mi vzbudi pozornost; skočim v voz, posadim blede gospodično na sedalo poleg Janeza, da rabi za kažipota in naprej se peljemo do Lindenhofa. Pred neko malo hišo sestopim in vprašam gospodično, kdo je bolnica?«

»Lahko si predstavljam, kako ste se začudili —«

»Kako se začudim, ko slišim, da je to sig-

nalščica, drugod sem jo bil videl komaj dva do trikrat; toda glede na tajinstven način, kako so me klicali k njej, na preveznino, ki sem jo moral vzeti s seboj — priznavam, z napeto pozornostjo sem pričakoval, kaj je moglo zadeti pevkinjo. Šel sem gori po kratkih stopnicah, potem vzdolž ozke veže. Dekle je šlo odspredaj, me pustilo nekaj trenutkov v temi in se potem zopet vrnilo k meni, ihteče in še bolj blede nego prej. »Vstopite, gospod doktor,« je dejalo, »ah! prišli boste prepozno, gotovo tega ne bo preživela.« Vstopil sem in nutil se mi je strašen prizor.

Zdravstveni svetnik je obmolnil in se mrko zamislil; podoba je bila, da se mu je v duši porajala slika, ki jo je zaman skušal odvržati. »No, kaj ste videli?« je vzkliknil njegov spremljevalec, nestrpen zbog te prekinitve. »Menda me ne boste pustili obtičati med durmi in tečaji?«

»Marsikaj se mi je namerilo v življenju,« je nadaljeval doktor, ko je bil zopet zbral svoje misli, marsikaj, pred čemer me je spreletavala groza, marsikaj, kar me je prestrašilo, toda nič mi ni seglo tako do srca, kakor ta prizor. V medlo razsvetljeni sobi je na blazinjaku ležala blede, mlada žena; pred njo je klečala stara dekla in ji tiščala robc na srce. Stopil sem bliže; bela in otrpla kakor kip je visela nazaj glava umirajoče; črni, osipajoči se lasje, temne obrvi in trepalnice zaprtih oči so tvorile strašen kontrast napram bledeči bledesti čela, obraza, lepega vratu. Bela, gosto nabrana oblačila, ki so pač spadala k maski, so bila s krvjo obilita, kri na tleh, zdelo se je, kakor da se od srca izliva rdeča reka — vse

to se mi je prikazalo v enem trenutku — bila je Fiamettijeva, pevkinja.«

»Moj Bog, kako me to prevzame!« je rekel komercialski svetnik ganjen in izvelel svilen robec, da bi si brisal oči. »Ravno tako je še teden pred zadnjo nedeljo ležala na odru v operi Othelu, ko je igrala Dezdemono. Že takrat je bil učinek tako okrutno resničen in v resnici grozen, da so bili mnjenja, da jo je zamorec resnično prebodel; in sedaj se je res tako zgodilo z njo! Kako me to dirne!«

»Ali Vam nisem prepovedal vsako prekomerno ginjenost?« ga je prekinil zdravnik. »Ali hočete z vso silo zopet dobiti Vaše napade?«

»Imate prav,« je rekel komercialski svetnik Bolnau in hitro vtaknil robec v žep; imate prav, moja konstitucija ni za afekt. Le pripovedujte dalje! Štel bom mimogrede šipe na vojnem ministrstvu; to koristi proti takim napadom.«

»Le sčeste, in če nič ne hasne, pridenite še zgornje nadstropje palače. — Stara dekla je odzela robec in strmeč sem zazrl tik srca rano kakor od uboda z nožem. Ni bilo časa, da bi se zadrževal z vprašanji; preiskal sem rano in jo obvezal. Ranjenka med celo operacijo ni pokazala nobenega znaka življenja; le takrat, ko sem preiskoval rano, se je bolestno zdrnila. Pustil sem jo počivati in čuval njeno spanje.«

»No in dekle in stara dekla, — kaj jih niste vprašali, odkod izvira rana?«

»Vem, komercialski svetnik, kot svojemu staremu prijatelju, hočem priznati, da sem njima v trenutku, ko z bolnico nisem imel več nobenega opravila, brez ovinkov izja-

vil, da za naprej ne ganem niti mezinca za damo, ako mi takoj vsega ne razodeneta.«

»In kaj sta rekli? Govorite že vendar!«

»Po enajsti uri je bila pevkinja prišla domov, in sicer v spremstvu neke velike moške maske. — Nemara sem se bil pri tej vesti nekoliko preveč dvoumno ozrl po obeh ženskah; kajti pričel se znova ihteti in se čim najmočneje rotiti, da ne smem ničesar slabega misliti o njuni gospodinji; dolgo časa ste že pri njej v službi in še nikoli noben moški ni prestopil praga po četrti uri popoldne; malo dekle, ki je brčkone že čitalo romane, je celo zatrdjevala, da je signora angel čistosti.«

»To trdim tudi jaz,« je rekel komercialski svetnik, ki je v svoji ginjenosti pričel šteti šipe na palači, kateri sta se približevala, »to rečem tudi jaz; o Fiamettijevi ne more nihče nič slabega govoriti; ona je ljubezniva, blago dete, in temu vendar ne more ona kaj, da je lepa in da se mora ubijati s petjem!«

»Verjemite mi,« je odvrnil Lange, »zdravnik ima v tem nevarljivo psihološko merilo. Pogled na njene angelskočiste poteze me je o čednosti te nesrečne deklice bolj prepričal nego prisega njenih sobaric. Toda poslušajte dalje; pevkinja je s tujcem stopila v to sobo in vrela dekletu naj gre ven. To je pa, ker je brčkone bilo radovedno, kaj naj ta nočni obisk pomeni, prisluškovalo pri durih; slišalo je hudo pričkanje med damo in globokim, zamolkim moškim glasom v francoskem jeziku; signora se je končno silno razjokala, mož pa je grozno preklinjal.

(Dolga prihodnja)

Soborstvo vnovič dokazano

Govori pl. Ribbentropa in ogrskega ministrskega predsednika in zunanjega ministra Bardossya

Budimpešta, 13. januarja. Ob priliki sprejema, ki je bil pri predsednikih magnatske zbornice grofu Szechenyi in poslanske zbornice pl. Tasnady-Nagy v parlamentu za državnega ministra zunanjih poslov nemške države, je ministrski predsednik in zunanji minister pl. Bardossy imel govor, v katerem je izrekel dobrodošlico zunanjemu ministru Reicha kot izbornemu Führerjevemu sodruidniku in pravičnemu razsodniku pri odločbah v Wienu, katere so Madjarom pripomogle do reparacij. Med drugim je izvajal:

»Mi Madjari smo že od začetka tvorbe naše lastne države lahko spoznali in pravilno vrednotili položaj nemštva v skupnosti evropskih narodov in zato prijateljski odnosi med obema narodoma ne izvirajo od danes, ampak so skoraj tako stari kakor naša zgodovina. Naš veliki ustanovitelj države kralj Štefan je dokončno odločil stališče Madjarov, ko je že pred skoraj 1000 leti enkrat za vselej obrnil pogled Madjarov iz vzhoda proti zapadu v smeri udomovljenih Nemcev. In ni bil slučaj, ampak vedno znova politika modrega preudarka, ki so se je njegovi nasledniki dosledno držali, da so ščitili zapad in se borili proti vzhodu. Ista misel, postavitev istega cilja nas je vodila tudi tokrat, ko smo skupno z nemškim narodom stregabili za orožje, da se bok ob boku s starimi soborci iz svetovne vojne 1914. do 1918. leta borimo proti svet opustošujočemu bolševizmu in za pravičen novi red v Evropi. V posesti naše narodne sile in neodvisnosti se tudi danes popolnoma zavedamo onih dolžnosti, katerih izpolnitve se nova pravična Evropa od nas neha, ona Evropa, za katero se borimo in katera bo po nepozabnih, meni izrečenih besedah Führerja dobila svojo obliko po prijateljskem in mirnem sodelovanju neodvisnih držav. Prav posebno sem vesel, da morem v osebi Vaše ekscelence v madjarskem glavnem mestu najpristrčneje pozdraviti onega državnika, ki je eden najodličnejših prvoboriteljev za uravnavo in ustvaritev tega novega reda in evropske solidarnosti. Oduševljen po tej misli bi rad izrazil svoje neomejeno prepričanje, da Vsemogočni ne bo odrekel svojega blagoslova našemu boju za pravično stvar. »Ministrski predsednik in zunanji minister Bardossy je končal svoj govor z vzklikom »Hoch« na Führerja in nemški narod.

Odgovor državnega zunanjega ministra

Državni zunanji minister pl. Ribbentrop se je madjarskemu ministrskemu predsedniku in zunanjemu ministru predvsem za-

hvalil za prijazni pozdrav in za velikovazni sprejem, katerega so mu kot zunanjemu ministru Führerja prideli v Budimpešti. Reichsminister pl. Ribbentrop je opozarjal na obisk ministrskega predsednika in zunanjega ministra pl. Bardolly v Nemčiji, kateri je omogočil, da se je povzel zaupanja polni kontakt. Nemčija in Madjarska se čutite povezani po močnem in tradicionalnem prijateljstvu, in zaupanja polni odnosi med obema državama so dobili v sedanjosti nov in poseben pomen. Vojna, vsiljena Nemčiji in njenim zaveznikom — take je izvajal zunanji minister pl. Ribbentrop — je sedaj stopila v odločilno stopnjo razvoja. Začrtane so svetovne fronte: mladi narodi, ki se borijo za pravično stvar, stojijo nasproti starim egoističnim silam, ki so se skozi dve desetletji upirale vsaki pametni i nmirni reviziji in sedaj tem narodom celo osporavajo pravico do življenja sploh.

Ob nezaslišani, vsakemu državniškemu razumu upirajoči se lastitvi moči in v spoznanju nedostajanja lastnih sredstev moči, so se Anglija in Zedinjene države severne Amerike združile z največjim sovražnikom človeštva vseh časov, bolševiškim moskovitvom, da bi lahko vrinili ostalemu svetu svoje zlokbne zakone. Ob povezanosti usode, edinstvi in odločnosti držav, združenih v trojni pogodbi, bodo enkrat za vselej izpodleteli vsi taki načrti in poskusi, dati bolševizmu proste roke v Evropi.

Ogromne uspehe je že dosegla hrabrost naših vojakov. Evropa se pod vodstvom osi in njenih prijateljev vedno bolj tesno združuje. V vzhodni Aziji stopajo naši hrabri zavezniki Japonci od zmage do zmage, kar je še nadalje odločilno premaknilo svetovno politični položaj v prilog naše koalicije. V boju, ki ga Nemčija pod vodstvom Adolfa Hitlerja bojuje skupno s svojimi zavezniki in v katerem gre za usodo evropske kulture, se je znova obneslo staro nemško-madjarsko soborstvo.

Nemčija in njeni zavezniki ne bodo položili orožja prej, dokler ni odpravljeno grozovito ogrožanje Evrope iz vzhoda in dokler Anglo-Amerikancem ni dokončno vzeta možnost nasnovati vojne proti miroljubnim narodom. Treba je opraviti še trdega vojne dela, toda vsi smo prepričani, da bo na koncu teh bojev stala zmaga sil, združenih v trojni pogodbi.

Reichsminister je svoj govor končal z vzklikom »Hoch« na državnega upravnika madjarske kraljevine Nikolaja pl. Hortyja in na madjarski narod.

V petek ob 17.30 uri je Reichsminister pl. Ribbentrop po večdnem obisku zapustil madjarsko prestolnico.

tarja proti napadom s kopnega so bile bistveno ojačene. Tudi na cesti, ki veže britansko trdnjavo s španskim kontinentom, so v dolžini 1500 metrov napravili 27 zapornic za tanke. Cesto flankirajo od vseh strani bunkerji, ki so vzdani v močvirnata tla.

Matična ladja letal „Langley“ potopljena

Tokio, 13. januarja. Uradno objavljajo, da je neka japonska podmornica v četrtek južozapadno od otoka Johnson v Pacifiku potopila matično ladjo letal USA »Langley«.

Letalska matična ladja »Langley« je izpodrivala 11.050 ton vode in imela posadko 460 mož. Ladja je razpolagala s štirimi 12.7 centimeterskimi topovi kakor tudi z dvema strojnicama in je lahko sprejela 16 vodnih letal.

Berlin. Lovsko brodovje, ki mu povečuje major Trautloff, je doseglo v teh dneh svoj 1600-ti odstrel. Nadalje je istega dne skupina nekega drugega lovskega brodovja pod poveljstvom z vitežkim križcem odlikovanega Hauptmanna barona Leppla ravno tako v bojih v zraku na vzhodu dosegla svoj 700-ti odstrel sovražnikovih letal.

Stockholm. Duffa Coopera, ki je bil šele 19. decembra postavljen za ministra za vzhodno Azijo s sedežem v Singapuru, je Churchill pozval, naj svojo misijo zaključi in se vrne domov.

V pokrajinah Ljubljana in Flume bodo po sklepu Vrhovnega italijanskega sveta izvedli ljudsko štetje.



Kositrne jame pri Kual Lumpur
Kositrne jame pri Kual Lumpur, ki ponazoruje velikopoteznost ondotnega kopanja rude.
(Scherl Zander Multiplex-K.)



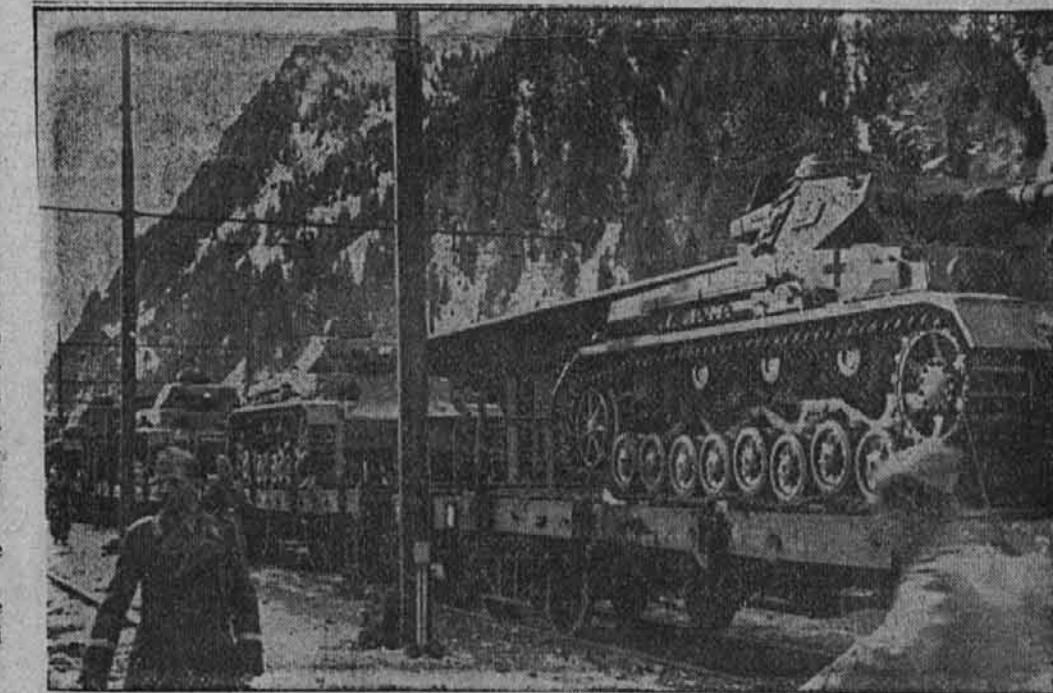
Na nekem nemškem letališkem taboru na polarnem krogu
Naši letalci se v svojem prostem času vadijo v smučanju.
(PK. Aufnahme: Kriegsberichter Speck, HH., Z.)



Godba svira...
Tudi pri godbenih vodih vojne mornarice so sedaj predvideni saksofoni. (PK. Aufnahme: Kriegsberichter Schubert, Atl., Z.)



Tovor na pohodu skozi zasnežene vasi na vzhodu
(PK. Aufnahme: Kriegsberichter Knittel, HH., Z.)



Nove pošiljke za Afriko
Oklopnice se vozijo proti jugu. (PK. Aufnahme: Kriegsberichter Mayen, HH., Z.)

Ogorčeni boji na vzhodu

Izvidno delovanje pri Agedabiji — Šest sovražnih letal sestreljenih

Iz Führerjevega glavnega stana, 13. januarja. Vrhovno poveljstvo oborožene sile je dne 9. januarja naznanilo:

V srednjem in severnem odseku vzhodne fronte še trajajo ogorčeni obrambni boji. Pri tem so bila po združenem topniškem obstreljevanju razbita nasprotnikova zbirališča in odbiti številni sovražnikovi napadi. Skupine bojnih letal, strmoglavcev in lovcev so podpirale obrambne boje vojske.

V severni Afriki traja sovražnikovo topniško obstreljevanje nemško-italijanskih postojank pri Sollumu. V prostoru pri Agedabiji obojestransko izvidniško delovanje. Nemška bojna letala in strmoglavci so bombardirala avtomobilske kolone. V bojih v zraku so nemški lovci brez lastnih izgub sestrelili šest sovražnih letal.

Na otoku Malti smo na britanska letališča z uspehom metali bombe podnevi in ponoči.

Panično razpoloženje v Panamakanalu

In Anglija trepeče za Gibraltar
Rim, 13. januarja. Vlada republike v Panami je imenovala odbor, ki naj izdela načrt za evakuacijo glavnega mesta. Kanalski pas je že skoraj popolnoma evakuiran od civilnega prebivalstva. Pri tem so zaprti številne inozemce iz nevtralnih držav, ker jih oblasti USA imajo na sumu, da so saboterji. Sirene za vzbuno se v kanalskem pasu dnevno slišijo, včeraj pa je bil trikrat dan alarm iz zraka.

Angleške priprave za obrambo Gibraltara

Gospodarstvo

Finančna moč Nemčije

Te dni je podal državni tajnik Reinhardt v »Deutsche Allgemeine Zeitung« lep pregled finančne politike Velike Nemčije. Pri tej priliki je zavzel svoje stališče tudi k raznim davčnim vprašanjem. Po njegovih izjavah so računali, da bodo davki v Reichu dosegli za računsko leto 1941. okrog 30 milijard RM (l. 1940. so znašali 27,2 milijarde). Ne oziraje se na razne davčne spremembe je pa sedaj gotovo, da bodo davki vrgli 31,5 milijard RM. Ta vsota se bo pa vsekakor zaokrožila na 32 milijard RM. K tej vsoti je treba prišteti še upravne dohodke Reicha, vojne prispevke občin in še razne druge dohodke v višini 13 milijard RM. S tem bodo redni dohodki v računskem letu 1941. prav gotovo dosegli 45 milijard RM, torej rekordno višino, ki dokazuje, da je fundament finančne moči Reicha v tej vojni mnogo jačji nego v svetovni vojni.

Za leto 1942. zvišanja davkov po izvajanjih državnega tajnika niso predvidena. Tudi za prejšnje leto taka zvišanja niso bila predvidena. Uvedba vojnega pribitka k davku na javnopravne korporacije je bila potrebna zaradi davčne enakosti in pravičnosti. Istotako so bili za zvišanje vojnega pribitka na tobak, žganje in peneča se vina merodajni razlogi kupne moči in oskrbe. S tem v zvezi je državni tajnik Reinhardt ostro obračunal z govoricami o zvišanju premoženjskega davka, o pobiranju vojnega pribitka k premoženjskemu davku ali celo o premoženjski oddaji. Take govornice so naravnost nesmiselne. Vsak tak ukrep bi vseboval razne narodno-gospodarske nevarnosti in jih s stališča dobrega vojnega gospodarstva ne bi bilo mogoče zagovarjati. Finančni minister tudi ne misli na zvišanje davka na dediščine ali pa na konfiskacijo dediščine zakoncem brez otrok v korist Reicha. Vse te govornice prinašajo iz sovražnega inozemstva, da bi izzvali vznemirjenje. Proti ljudem, ki razširjajo take govornice, je treba brezobzirno postopati ter jih prijaviti.

Zadolžitve Reicha je znašala ob pričetku vojne 37,2 milijarde RM. Konec koledarskega leta 1941. bo znašala približno 100 milijard RM. Zadolžitve Anglije — računano na osebo — znaša trikrat več kakor zadolžitve Reicha. Naš položaj je torej bistveno boljši. V ostalem je zadolžitve Reicha izravnan v največji meri s pridobitvijo teritorija, prebivalstva in gospodarstva na vzhodu in na jugu. Zvišanje finančne moči po vojni bo omogočilo brez težav obrestovanje in amortizacijo državnega dolga. Financiralo se bo velike kolonialne, socialne in kulturne naloge z izvedbo takih davčnih ukrepov, ki bodo davke v Nemčiji načelno poenostavili.

O žitnih pridelkih v Evropi

»Internationale Agrar-Rundschau«, ki izhaja v Berlinu, podaja o pridelovanju žita v Evropi sliko, ki jo v nastopnem izveščku ponavljamo.

V Romuniji je bila žetev ugodna kljub nagajivemu vremenu. Napram letu 1940 je romunsko kmetijstvo povečalo svoje žitne njive od 2,35 na 2,62 milijonov hektarjev. Pšenični pridelek, ki je v preteklem letu znašal samo 10,8 milijonov dvojnih centov, cenijo na 24,5 milijonov dvojnih centov, v teh količinah pa še niso zapopadeni pridelki iz osvobojene Besarabije in severnega dela Bukovine.

Madžarska pričakuje srednje dober izid. Rezultat mlačeve je sicer slab, kar bo pa zavrženo z dobro kvaliteto žita. V Srbiji podatkov še niso zbrali. Pričakujejo pa, da bo 900.000 hektarjev dalo količino 13 milijonov dvojnih centov. Bolgarija ceni svoj pridelek na 20 milijonov dvojnih centov in bodo že tekoče leto svoje žitne posevke povečali na 3,7 milijonov hektarjev.

Grška računa iz svojih najvažnejših žitnih področij Larisa in Trikala na 900.000 ton pridelka.

Španija je v minulem letu zvišala svoj pridelek pšenice od 8,04 na 29,65 milijonov dvojnih centov. Priderek ječmena so od 2,9 zvišali na 16,85 milijonov dvojnih centov. Žetev rži je dala 3,97 milijonov, žetev ovsa pa 6,65 milijonov dvojnih centov.

Na Švedskem je bila lanska žitna žetev ena najslabših zadnjih 50 let, 621.000 ton napram 1.232.000 ton v letu 1939. Potrebna za ljudsko oskrbo s kruhom se giblje okrog milijon ton letno.

V celoti gledano se primanjkljaji zrnajo z viški in je kljub neugodnemu vremenu, ki je precej škodovalo, lansko leto žitno žetev smatrati za zadovoljivo. Povdariti je, da je evropsko kmetijstvo dosežalo največjo ploskev žitnih njiv od 32 milijonov hektarjev iz leta 1935 preokorčilo.

V znamenju kmetijstva

Spomladanski velesojem v Wenu
od 8. do 15. marca 1942

V Wenu se bo od 8. do 15. marca vršil spomladanski velesojem, in sicer zopet v znamenju poljedelstva. Državni redilni stan (Reichsnährstand) je temu velesojmu postavil na čelo snov »Mast iz lastne grude«. V vseh delih velesoja bo predloženo zvišanje uspeha na področju založbe z mastjo. Ravno ta misel bo močno odjeknila v kmetijskih organizacijah tudi sosednjih in prijateljskih držav, ker je stopnjevanje proizvodnje na sektorju preskrbe z mastjo danes problem, ki zanima vso Evropo.

Male gospodarske novice

Krušne karte v Turčiji

Iz Ankare prihaja poročilo, da bodo sistem krušnih kart še tekom tega meseca uvedli tudi v Turčiji. Začasno se pa to tiče samo mest Ankara, Istanbul, Izmir in Konya. Posebni krušni dodatki so predvideni za težke delavce. Nadalje bo za bolnike in otroke dodeljena bela moka. Do vseh potankosti bo tudi urejena dodelitev kruha hotelom in gostilnam. Vsako gospodinjstvo bo dobilo količino moke, ki ustreza številu oseb.

Dom in polje

Krmljenje goveda

Znan je pregovor »Krava molze pri gobcu«.

Krma učinkuje predvsem na množino mleka, manj na maščobo. Zadostna množina krme vzdržuje donosnost mleka, medtem ko premočno krmljenje povzroča zamaščenje mlečnih žlez, zaradi česar donosnost mleka pade. Če ima govedo preveliko ozir. premalo krme, shujša in popusti v svoji storilnosti.

Krma se mora prilagoditi teži goveda ter množini in vsebini njegove vsakokratne storilnosti. Hranilne snovi krme se porabljajo za vzdrževanje telesa, za proizvodnjo mleka in za tele. Krma za vzdrževanje telesa je ona, ki se poklada samo za vzdrževanje življenja kot takega. Produktivna krma pa presega krmo za vzdrževanje in je oni del skupne krme, s katero se doseže storilnost. Pri krmljenju je treba paziti: na množino porabljenih beljakovin, na škrobno vrednost in na suho snov za izpolnjenje želodčne prostornine. Škrobna vrednost kakega krmila je ona množina škrobovine, ki lahko nadomesti 100 kg določenega krmila pri proizvodnji moči in maščobe. Na pr. seno ima škrobno vrednost 32, t. j. 32 kg škroba nadomesti 100 kg sena.

500 kg težka krava potrebuje dnevno za ohranitev življenja:

250 gr prebavljivih beljakovin
2500 gr škroba
9000 gr suhe mase
produktivna krma: za 1 l mleka
50 gr beljakovin
250 gr škroba
400 gr suhe mase

produktivna krma za teleta
od 5 do 7 mesecev:

50 gr prebavljivih beljakovin
300 gr škroba
400 gr suhe mase

produktivna krma za teleta
od 8 do 9 mesecev:

150 gr beljakovin
850 gr škroba
900 gr suhe mase

Pri krmi za mleko je treba najprej paziti na potrebno količino beljakovin, kar manjka škroba, se ga lahko dopolni z dodatkom repe in slame,

Cene in njih meje na Hrvaškem. Oficielni hrvaški indeks živeža je (v primeri z avgustom 1939 = 100) do začetka decembra narasel na 228 napram 223 v začetku novembra. Najmočnejše je zvišanje na indeksu goriva, ki je od 154 v začetku novembra skočil na 185 začetkom decembra. Med tem je pričel delovati nov urad za mezde in cene. Med prvimi njegovimi ukrepi je bila omejitev trgovske napetosti v tekstilni industriji.

Spečavanje radio-aparatov na Hrvaškem. Uvoz in prodaja radio-aparatov je na Hrvaškem odslej vezana na dovoljenje ravnateljstva pošte in brzojava. To velja tako za trgovce kakor tudi za posameznike, ki bi radi uvažali radio-aparate.

Nov rokodelski poklic. Razširjenje uvedbe in uporabe kmetijskih strojev je podalo potrebo po strokovnjakih, ki bi take stroje popravljali. Gre torej za strojnika oziroma strojnega ključavničarja ali popravilca kmetijskih strojev, ki bi lahko posamezno pri kmetijah ali pa tudi v svojih specialnih delavnicah popravljali kmetijsko orodje, stroje in aparate. Državni prehranjevalni stalež je v tem pogledu že podvzel potrebne korake in bo ta novi poklic gotovo posebno po končani vojni imel veliko bodočnost.

Stanično volno iz listja sladkornega trsa. V Malagi v Španiji gradijo tovarno, ki bo iz listja sladkorne trte izdelovala stanično vlakno.

Produkcija živega srebra je v Španiji dosegla do zdaj najvišje stanje. Samo v zadnjih 20 dneh v mesecu decembru so pridobili več živega srebra kakor v vojnih letih 1917 in 1918.

75 milijonov ton sladkorja je izdelala Turčija leta 1941. Količina presega doseženo povprečino, ker se turški gospodarstveniki trudijo vse svoje potrebe kriti z domačimi izdelki.

S pomočjo teh podatkov si lahko po tabelah sestavimo krmo.

500 kg težka krava naj bi dnevno dobila kot nadomestilo za porabljene beljakovine in škrob:

za samo ohranitev življenja

25—30 kg dobre trave ali druge zelene krme

5 kg zelo dobrega ali
8 kg dobrega sena ali
5 kg dobrega sena in
6 kg slame ali
5 kg dobrega sena in
15 kg repe

za proizvodnjo 1 l mleka
je treba:

4—5 kg trave ali
1 kg zelo dobrega ali
1 1/10 kg dobrega ali
2 kg slabšega sena
1/2 kg otrobov ali
1/4 kg ječmena in
1/10 kg repnih pogačic

Dalje potrebuje krava dnevno 20—50 g soli (t. j. zvrhana jedilna žlica). Kravam, ki oddajajo mnogo mleka in pa krmi, ki je revna na apnencu dodamo 30 gr klajnega apna ali 10 gr klorovega apna.

Krmi naj se po storilnosti. Pri tem se prišteje na krmi in storilnosti živali doseže zaželeno višino. Krave se lahko razdeli po storilnosti v skupine. Vse krave dobijo enako osnovno krmo za vzdrževanje in 3 l mleka. Krave, ki dajejo več kot 3 l mleka, prejmejo za vsak liter do 10 l 3/4 kg deteljnega sena ali pa 1 kg zelo dobrega travniškega sena, preko 10 l se mora polagati krepčilna krma. Pri pravilnem krmljenju niso krave niti debele niti suhe. Krave naj se posebno zadnje mesece pred in prve mesece po otelitvi izdatno, t. j. po njihovi storilnosti hranijo.

Krma se naj poklada v dveh do treh porcijah. Krepčilna krma pri zadnji porčiji.

Zadnja porcija naj se polaga šele, ko je prejšnja že zaužita. Pri izbiri krmilnih sredstev naj se ne prezre njihovega specifičnega vpliva na proizvodnjo mleka. Rženi otrobi, ržen zdrob, riževa moka, makove pogačice in sezamove pogačice so bolj za pišč. Koruza zaradi premajhne količine beljakovin in apna ni priporočljiva. Najboljša krmilna sredstva so: mlada, dobra

trava, dobro seno, detelja, krmilna repa, ječmenov in ovseni zdrob, slad, pogačice iz palmovih zrn, kokosove, repične, sončničine pogačice. Krma naj vsebuje primerno količino korenskih, dražilnih, dišavnih in okusnih snovi ter vitaminov. Bogati na vitaminih so: mlada trava, zelje, slad.

Pokvarjena in zmazla krma, plesnivo seno, strupene rastline, kot zlatica, svinjska dušica ali pristavec in preslica učinkujejo neugodno na donos mleka. Po žaltavi krmi postane tudi mleko žaltavo.

Sočna krma vpliva ugodno na donos mleka. (Kisana krma, zelena klaja, paša, repa, krompir.)

Paša poveča zdravje in odpornost živali, oblikuje lepše telo, zviša storilnost in donos mleka, olajša telenje in je za vzrejo nenadomestljiva. Tudi na paši se lahko individualno krmi, in sicer tako, da se najboljše krave mlekarce vodi na najboljšo pašo in hitreje napase.

Vsaka sprememba krme se mora izvršiti temeljito, sicer se donosnost mleka zmanjša in tudi na teži žival izgubi.

Napajanje živine bistveno vpliva na donosnost mleka. Nezadostno napajanje zmanjša tek in donosnost mleka. Pri suhi krmi potrebuje 500 kg težka krava dnevno 50—60 litrov vode.

Ing. Karl Reicher,

Bifangi

Plug je simbol poljedelstva. Če pa hočemo plug pravilno in koristno uporabljati širimo brazde, globino brazde in pa površino tal. Kar se tiče načina obdelave površine tal razlikujemo ravno oranje in oranje na ogon. Pri ravnem oranju tvori površina njive eno enotno ravno površino. Orača, t. j. obračalnik polaga brazdo na brazdo. S plugom za ogon pa moremo doseči ravno površino le z okroglim oranjem. Pri oranju na ogon se orje njiva v širše ali ožje brazde. Določeno število brazd pa tvori ogon. Med dvema ogonom je v sredi globoka brazda. Stiribrazdno obloženi ogoni se imenujejo bifangi. Ti bifangi pa imajo več slabih kot dobrih strani. Najboljša oblika njive je ravna. Pri bifangih je plodna zemlja nakopičena v sredi bifangov, globina grude pa se na obe strani stalno zmanjšuje. Posledica tega je, da so rastline na isti njivi neenakomerno razvite. Pri ravnih njivah pa te slabe strani odpadejo. Neenakomerni rasti je krivo tudi neenakomerno ogrevanje različnih delov njive. Ravna površina izkazuje vedno isto temperaturo. Pri bifangih je južna in vzhodna stran močnejše ogrevana kot severna in zahodna. Tudi neenakomerna razdelitev moče vpliva na razliko v rasti. Posebna prednost bifangov je, kakor pravijo, da more odvlana količina moče hitro odteči po brazdah. Vendar se voda pri ravnih njivah v teh brazdah le zbira, ker nima padca, pa ne more odteči. Voda ostaja v teh brazdah in izhlapeva počasneje, kot pa če se je razdeljena po vsej njivi in izpostavljena vetru in soncu. Na nagnjenih površinah voda pri bifangih sicer hitro odteče, vendar se da prav isto še v popolnejši meri doseči tudi pri ravnih njivah, če pravilno naredimo odtočne brazde. Glavna slabost bifangov pa je, da se zgubi velik del plodne zemlje, kajti rastline v brazdah med bifangi le revno rastejo. Ta izguba doseže pri bifangih približno 1/3 kulturne površine, kar pri ekonomskem izkoriščanju iste ne igra baš majhne vloge. Dalje pa se more obdelava v bifange zoranih njiv spomladi precej zavleči, ker v brazdah nakopičeni sneg dolgo ne skopni in tako moči zemljo. Enakomerno in res dobro obdelavo polja dosežemo mnogo lažje pri ravno razoranih njivah kot pri bifangih. Brananje in valjanje ravnih njiv je tudi mnogo popolnejše. Sejalne, sekalne in kosilne stroje pri bifangih ne moremo uporabljati, medtem ko se morejo pri ravnih njivah z najboljšim uspehom; taki nam prihranijo delo pa tudi mnogo semenja.

Bifangi se na mokri, težki zemlji še ne tako izkažejo, vendar je tudi tu dobro dretna učinkovitost in uspešnejša. Nerazumljivo je, zakaj se oranje na bifange na suhih in lahkih zemljah še dalje izvaja, kajti ta način je star način obdelave, ki današnji zahtevi, zemljo čim najbolj izkoristiti, nič več ne ustreza.

Seč civilne uprave je dal in še daje podpore za nabavo obračalnih plugov, da bi odvrnil poljedelce od tega načina obdelave zemlje in jim dal priliko, da začnejo z oranjem na ravno, ki je mnogo rentabilnejše in ima tudi mnoge druge prednosti.

Ing. Karl Reicher

»V notranjosti gradu sta baje na sten
neke sobe naslikana dva borca na konjih
od katerih izgovarja eden besede: Bog ti
pomagaj! Drugi pa: Bog ti bodi milostljiv!
Pravijo, da sta ta dva borca nek gospod
Lamberg iz Kranjske in nek češki velikan.
Ta je bil do takrat vse uprepaščal in nihče
se mu ni hotel upreti, dokler ni ta gospod
Lamberg prišel z njim borbo za življenje
in smrt in mu v taki javni borbi oddrobil
glavo. O tej borbi prepevajo kmetje še
dandanes v pesmi, napravljeni v kranjskem
jeziku, ki se prenaša na potomce. Ker po
tega hvalevrednega dejanja še nisem našel
zabeleženega pri nobenem pisatelju, am
sem zajel to pripovedko le iz te kmečk
pesmi, je nočem čitatelju natvesti kot g
resnico.

3x naše domovine

Krainburg. (Smrtni primeri.) V minulem tednu je v Krainburgu umrl 85-letni dr. Globočnik, priznani in priljubljeni zdravnik. Zapustil je več sinov, ki zavzemajo vsi ugledne položaje v Krainburgu. — V Rakowitzu je te dni preminul ugledni gostilničar Indichar Alois. Kako priljubljen je bil pokojni, je pokazala dolga vrsta njegovih spremljevalcev pri pogrebu.

Krainburg. (Športna ledu.) Mestna občina je uredila drsališčni prostor in ga pretečeno nedeljo izročila prometu. Kako potrebno je bilo drsališče v Krainburgu je dokazal obisk ljudi, starih in mladih, ki so se kar trgali za vstopnice. Saj pa ni čudno, ko je pa to drsališče edino in prvo v Krainburgu, ki ga nam je pripravila mestna občina v novem Reichu.

Krainburg. (Darovi za WHW.) V mestu Krainburgu so marljivi nabiralci Kärntner Volksbunda nabrali za WHW nad 4300 RM, kar je vsekakor lep uspeh, če pomislimo, da je bila to prva tovrstna akcija, ki je bila po zasedbi tudi pri nas uvedena. Gospodične, ki vpišujejo pri darovanju volnenih predmetov se tudi pohvalno izražajo; celi kupi raznih darov so že nakopičeni, tako da bomo tudi mi Krainburžani nekoliko pripomogli, da naših vojakov na fronti ne bo zeblo.

Aßling. (Pogreb.) Te dni so na asslinškem pokopališču položili k zadnjemu počitku enega najstarejših nemških rojakov v področju Ortsgruppe Aßling, tovariša Fideliusa Heima. Kako je bil ta zvesti Nemec vsestranski priljubljen in si pridobil zaslug, se je videlo iz velike udeležbe Nemcev kakor Slovencev pri pogrebu. Poseben odred lovcev, kojih navdušen tovariš je bil pokojni, je ob odprtem grobu oddal počastni strel. Ortsgruppenleiter dr. Klein in župan Luckmann sta se poslovila z gniljivimi žalnimi govori.

Laak. (Požrtvovalno prebivalstvo.) Tako prvo pobiranje na cesti za WHW kakor tudi nabiranje volnenih in zimskih reči sta imela lepe uspehe. Cestno pobiranje je prineslo 1600 RM, pri nabiranju zimskih reči je pa bil naravnost veleobrat, ker nihče ni hotel zaostati.

St. Katharina. (Božičnica.) Naša grupa je pod vodstvom Huberta Müllerja in Kemperla Franca priredila dve izvrstno uspeli božičnici, in sicer eno v Lomu, drugo pa v Dolini. Darila je naklonila DNSV v Radmannsdorfu in tako pripomogla, da se je božičnica mogla v tako lepem stilu izvršiti. V Dolini se je prireditve vršila v šoli na lepo, z državnimi zastavami okrašenem odru, na katerem je bilo postavljeno lepo božično drevesce. Med božičnim petjem je razdelil božiček dragocena darila med približno 50 otrok, ki so z veliko hvaležnostjo sprejemali zavitke. Prav na enak način je božičnica uspela v Lomu, kjer je bilo število otrok še večje. Starši in otroci so se zahvalili obema gospođoma, ki sta pripomogla, da se je prireditev izvršila.

Kraxen. (Razno.) Te dni se je pri nas vršila oskrba otrok. Sto otrok je bilo obdarovanih z medenjaki in igračami. Oskrbovanim otrokom kakor njihovim staršem je žarelo veselje iz oči in s hvaležnostjo so se spominjali na našega Führerja, ki ne pozabi ubogih. Župan je imel nagovor na starše in poudaril, kako zelo ima Führer mladino na skrbi. Cestno pobiranje je dobro izpadlo in tudi pri nabiranju volnenih in zimskih reči Kraxenčani ne bodo zadnji.

Seeland. (Prvo cestno pobiranje za WHW.) Pri prvem pobiranju po cestah za vojno zimsko pomoč se je tudi v Seelandu dosegel povoljen uspeh nabralo se je vsega skupaj nad 330 RM.

Neumarktl. (Nezgod pri zimskem športu.) Te dni se je 21-letnemu nameščencu zavoda za socialno zavarovanje v Krainburgu Janezu Kalischniku pripetila nezgoda pri zimskem športu. Za-

Tiskarski škrat je znana nadloga časopisov. Čimbolj ga preganjaš, tem bolj ti nagaža in priskaklja iz kakšnega črkovnika ali tiskarskega stroja. Tako jo je nam zo pet zagodel v zadnji številki med drugih v začetku naše nove novele »Pevkinja«, kjer je v desetem odstavku napravil iz maroškega cesarja (kakor bi se pravilno moralo glasiti), maroškega cestarja. Naši čitatelji so to hudobijo tiskarskega škrate gotovo opazili in stavek pravilno skrajšali.

radi padca si je zlomil nogo. Ponesrečenca so sprejeli v bolnišnico v Gallenfelsu.

Aich. (450 otrok je bilo obdarovanih.) V pretečenem tednu je Ortsgruppe KVB v domu Volksbunda priredilo božično obdarovanje, ki je bilo deležno 450 revnih otrok v starosti od 3 do 11 let; dobili so igrače in pecivo, ter bili pogoščeni z malico. Otroci, ki take naklonitve še nikoli niso bili doživeli, so jo pričakovali žarečih oči in lic. Kako so bili šele navdušeni in vzradočeni, ko so imeli darila v

3x vseh krajev sveta

Začetek leta pri nas in drugod

Začetek leta je pri raznem štetju časa različen. Pri starih Rimljanih pred Cezarjevo dobo so obhajali prvi marec kot novo leto ali začetek leta. Isto velja za Ruse vse do okrog leta 1250. Bizantincem je bil 1. september ravno tako kakor Rusom med leti 1250 in 1700, prvi dan v letu.

V srednjem veku se je začetek leta ravnal po deželah in škofijah. 1. januar, 25. marec in 25. december so veljali kot novoletni dnevi. Največ dežel se je držalo 25. marca in 25. decembra.

Šele v letih 1500 do 1550 so v deželah današnje Nemčije uvedli 1. januar kot začetek leta. Nemčiji je 1563. leta sledila Francija, 1575. španska Nizozemska, 1579. Lothringen, 1749. Florenz, 1753. Anglija in 1797. Benetke. Danes obhaja večina kulturnih narodov, ki se jih v verskem pogledu šteje med kristjane, 1. januar kot novo leto in začetek leta. Samo pripadniki kopske vere so si uvedli 1. avgust, kristjani Sirije 1. september. Nestorijanci in Jakobiti pa 1. oktober po julijanskem kalendarju za novoletni dan.

Stari Rimljani so obhajali novo leto, kadar je bila v poletnem času polna luna.

rokah. Hvaležnega srca so se po prireditvi vračali s svojimi starši domov.

Littai. (Velika zmaga WHW.) Prvikrat se je sedaj tudi prebivalstvo v Littai udeležilo boja storilnosti za WHW in pokazalo vzorno radodarnost ter dokaz narodne pripadnosti. Okroglo 5000 prebivalcev, ki jih šteje Littai z okolico, je darovalo 2405 RM; to da na osebo prebivalstva 45 pfenigov in na vsako gospodinjstvo RM 2.05. Darovi so tem znatnejši, ker Littai ne spada med imovite, ampak med revnejše pokrajine Südkärntna. Zato so pa prebivalci tem marljivejši pri delu in tembolj pripravljeni služiti tam, kjer se je treba z darovi postaviti za skupnost.

Na Kitajskem imajo novo leto na dan po mlaju, v času, ko stoji sonce pod vodarjem, kar je med 20. januarjem in 18. februarjem. Na isti način so tudi Japonci do leta 1872. določali svoj začetek leta. Na Koreji so po zgledu Japonske tudi šele 1892. uvedli gregorijanski koledar. Židovsko novo leto pade na sedmi mesec v letu, to je julija, ko je luna v mlaju. Od Mohamedancev obhajajo samo Perzijci takozvani »Naurus« ali novo leto na dan 21. marca (približno), pač pa točno na dan, ko spomladi središče sonca doseže ekvator ali ravnino.

Formoza - potresni strah Evrope

Zadnji potres na otoku Formoza nas spominja na znane še hujše potresne katastrofe na tem otoku in sploh na v njegovi bližini se nahajajočem japonskem ozemlju. Globoko pod tem otokom se nahajajo žarišča oziroma izhodišča velikanske potresne prelomnice preko dna morja in segajoče tja do Avstralije ter ogražajo geološko usodo Evrope. Izmed številnih potresnih katastrof na tem otoku nam je še zdaj najbolj živo v spominu strahovita katastrofa, ki je ta po svoji naravi tako lep



Pehota na pohodu

skozi zaledenela in zasnežena tla. Male vpljene sanke bistveno olajšajo prevoz tovorov. (PK. Aufnahme: Kriegsbericht Bauer, HH., Z.)



Vodja RAD pri smučarskem tečaju

Vodje državne delovne službe se vežbajo za zimsko službo na fronti ob Ledenem morju. (PK. Aufnahme: Kriegsbericht Serr, RAD., Z.)



Uspešna japonska izkrcanja v vzhodni Aziji

Za velike uspehe na raznih odsekih fronte v vzhodni Aziji se imajo Japonci v prvi vrsti zahvaliti svojim odlično izvedenim operacijam pri izkrcanju. Bistven predpogoj zato je bila gotovo vsestranska vojna izkušnja na tem področju pri operacijah na Kitajskem kakor tudi stalna vežba, ki je uvedena pri japonskih četah. — V polni opremi prehajajo preko reke. (Scherl Zander-Multiplex.)

otok, da je dobil svoje portugiško ime Formoza (lep otok), doletela na velikonočno nedeljo leta 1935. Tedaj je bilo več tisoč ljudi mrtvih in preko 10.000 ranjenih. 18.000 poslopij se je zrušilo. Na otoku samem se nahaja več vulkanov, med njimi je eden (Hakusan), ki se je ob tej priliki po 350 letih zopet »prebudil«. Za nas je potresna usoda tega ozemlja posebno za to važna, ker se je tekom let ugotovilo, da imajo te potresne katastrofe navzlic svoji velikanski oddaljenosti neposredni vpliv tudi na vreme v naših krajih.

Otok meri po dolžini 300 km, po širini 100 km s površino 36.000 kvadratnih kilometrov in ima okrog 4 in pol milijonov prebivalcev, med njimi do leta 1935. le 250.000 Japoncev. Prvotno je ta otok pod imenom Taiwan spadal h Kitajski. Po rusko-japonski vojni pa so postali njegovi gospodarji Japonci. Izprva so imeli tu velike težkoče z divjimi domačini, zlasti s plemenom Tajalcev in Bunumov, ki so bili razvpiti lovci na človeške glave. Japoncem se je pa vsaj deloma posrečilo do neke meje omejiti strašne navade teh divjakov.

Formoza je postala po pridnem delu Japoncev lepa žitna zakladnica. Milo, vlažno, tropično podnebje omogoča uspevanje žitaric, riža, čaja, sladkornega trsa itd. Na otoku leži pet večjih mest. Prestolnica japonskega guvernerja je Tajhoku. Najbogatejši pokrajini sta Tajsu in Šišinku.

Nikjer širom zemlje se ne bje z naravo in njenimi elementi tako žilav boj za boro življenje kot ravno na tem ognjišču potresnega strahu cele Evrope.

Najvišje gorovje na svetu se imenuje Himalaja, ki leži kot nekakšen obmejni val Prednje Indije proti notranji azijski planoti Tibeta. V svoji dolžini od preloma Indusa do Brahmaputre meri 255 kilometrov ter znaša njena povprečna širina 220 kilometrov. Najvišji vrh gorovja Himalaja se imenuje Mont Everest. To je najvišja gora na zemlji, katere višina dosega 8840 metrov, torej nekoliko manj, kakor 9 kilometrov. Drugi najvišji vrh v imenovanem gorovju je Kangčentsonga z 8385 metrov višine. Tretji tak velikan pa štrli samo 8180 metrov proti nebu in se mu pravi Dhavalagiri. Himalajsko gorovje je v nekaterih delih do višine 3000 metrov obljudeno. V nekaterih predelih se najde še 2500 metrov visoko naselbine z do 5000 prebivalcev. Prebivalstvo se bavi s poljedelstvom in živinorejo, ki sega do 4400 metrov visoko v gorovje ter si v največjih primerih pomaga z umetnim namakanjem. — Državno-politično spada področje gorovja Himalaja (kar pomeni toliko kakor kraji snega) pod Tibet, Kitajsko in Britansko Indijo. Nekaj himalajskih držav pa uživa še nekakšno državno samostojnost.

Javno so ga nabičali. Predstojnik neke občine v notranjosti Srbije se je dal podkupiti, ko je nastavlil nekega občinskega uslužbenca. Za kazen je dobil na javnem trgu 60 udarcev s žabo.

Dr. F. J. Lukas

Izrežite! Hranite!

Nemščina metodično in praktično Deutsch methodisch und praktisch

39. LEKCIJA

Lösung der Aufgabe:

1. Die Zähne sind weiß. 2. Wir haben 5 Finger. 3. Aus Stoff macht man Kleider. 4. Der Schneider macht die Anzüge. 5. Unter dem Rock trägt man die Weste und das Hemd. 6. Unter der Hose trägt man die Unterhose. 7. Wenn es kalt ist, tragen wir an den Händen Handschuhe. 8. Die Zahnbürste dient zum Putzen der Zähne. 9. Der Vater ist das Oberhaupt der Familie. 10. Um etwas zu lernen, gehen die Kinder in die Schule. 11. Um eine Türe abzusperrern, braucht man einen Schlüssel. 12. Stühle dienen zum Sitzen. 13. Das Bett eines kleinen Kindes heißt Kinderbett. 14. Die Suppe ißt man mit dem Löffel. 15. Fleisch ißt man mit Gabel und Messer. 16. Um den Tee zu süßen, gibt man Zucker oder Sacharin hinein. 17. Der Speck kommt vom Schwein. 18. Die Milch kommt von der Kuh. 19. Den Säuglingen gibt man Milch zu trinken. 20. Um sich gegen den Regen zu schützen, nimmt man einen Regenmantel oder einen Regenschirm. 21. Ein kleiner Brief heißt Briefchen oder Brieflein.

Opomba k pravilnim glagolom

Pravilni glagoli na -den in -ten in glagoli, pri katerih je pred končnico -men ali -nen soglasnik, obdržijo e za deblom v sedanjem in preteklem času ter v deležniku preteklega časa.

Gegenwart:

Ich rede — govorim
du redest — govoriš
er redet — governi
wir reden — govorimo
ihr redet — govorite
sie reden — govori

Vergangenheit:

Ich redete — govoril sem
du redetest — govoril si
er redete — govoril je
wir redeten — govorili smo
ihr redetet — govorili ste
sie redeten — govorili so

Ich habe geredet — govoril sem

Hierher gehören u. a. die Zeitwörter: achten, arbeiten, antworten, atmen, baden, begegnen, warten, rechnen, fürchten, kleiden, öffnen, regnen, töten.

Übungssätze:

Unsere Soldaten achten in jedem Kriege die tapferen Feinde. Er hatte sehr viel zu tun und arbeitete täglich oft 12—16 Stunden. Der kleine Junge fragte ununterbrochen und der gute Großvater antwortete auf jede Frage. Sobald ich Nachricht habe, werde ich Ihnen antworten. In diesem Zimmer ist es sehr heiß, man kann kaum atmen. Der Kranke hatte Fieber und atmete schwer. Im Sommer badeten wir jeden Tag im See, oft auch wenn es regnete, denn da war das Wasser sehr warm. Die Luft war zwar etwas kühl, aber, das machte uns nichts. Heute sind wir uns schon dreimal zufällig begegnet, das hat sicher etwas zu bedeuten. Der dumme Kerl wartete drei Stunden umsonst auf sie. Man muß schon sagen, diese Frau ist immer gut gekleidet. Mit einem Nachschlüssel öffnete der Dieb die Kassen. Das kleine Mädchen fürchtete sich sehr vor dem großen Hunde und weinte.

Brauchen Sie mich noch? Danke, Sie können jetzt gehen. Ich danke Ihnen sehr für das Wörterbuch, ich habe es gestern sehr notwendig gebraucht. Der arme Kerl brauchte für diese Arbeit 5 Stunden. Dieser Baumeister hat schon mehr als 200 Häuser gebaut. Warum dankst Du mir? Ich helfe Dir gerne. Ich sage Ihnen, er hat mich tot gefragt. Wohin führt diese Straße? Direkt zum Bahnhof. Die Versammlung füllte sich mit jeder Minute mehr, vor Beginn waren nicht nur alle Sitzplätze, sondern auch alle Stehplätze besetzt. Er holte solange Wein, bis alle betrunken waren. Eine gute Nachricht hört man gern. Dieser Kaufmann verkauft nur gute Waren. Wir haben während der Vorstellung einige Male herzlich gelacht. Er lebte viele Jahre in Italien und spricht daher perfekt Italienisch. Er stellte sich dumm und sagte

nicht die Wahrheit, aber wir glaubten ihm nicht. Er war mit seinen Kindern zu streng und strafte sie schon wegen eines kleinen Vergehens. Wer sucht, der findet! Wir wünschen Ihnen alles Gute zu Ihrem Geburtstag. Anlässlich der Geburt seines Sohnes zahlte er seinen Kameraden eine Runde Schnaps. Er zeigte ihm, wo er wohnte. Wohnten Sie länger in Wien? Nein, nur einige Tage. Früher haben wir in der Mozartstraße gewohnt, jetzt wohnen wir am Platz der Saarpfalz. Die arme Frau zahlte 3 RM Strafe, weil sie ein Fenster schlecht verdunkelt hatte. Dieser Mann wurde mit zwei Jahren Zuchthaus bestraft, weil er ausländische Sender hörte. Er spielte Violine und Klavier, später lernte er auch Orgel. Dieser Meckerer klagt immer, er kauft alles, auch das, was er nicht braucht und schädigt so alle Volksgenossen. Er hoffte immer auf einen Gewinn in der Lotterie, weil er sich ein Haus kaufen wollte.

DAS KANN DOCH EINEN SEEMANN NICHT ERSCHÜTTERN...

Heinz Rühmann — Schlager aus dem Tonfilm »Paradies der Junggesellen«
Worte von Bruno Balz
Musik von Michael Jary.

Es weht der Wind mit Stärke zehn
das Schiff schwankt hin und her;
am Himmel ist kein Stern zu sehn,
es tobt das wilde Meer!
Oh, seht ihn an, oh seht ihn an:
Dort zeigt sich der Klabautermann!
Doch wenn der Mast auch bricht,
wir fürchten uns nicht!

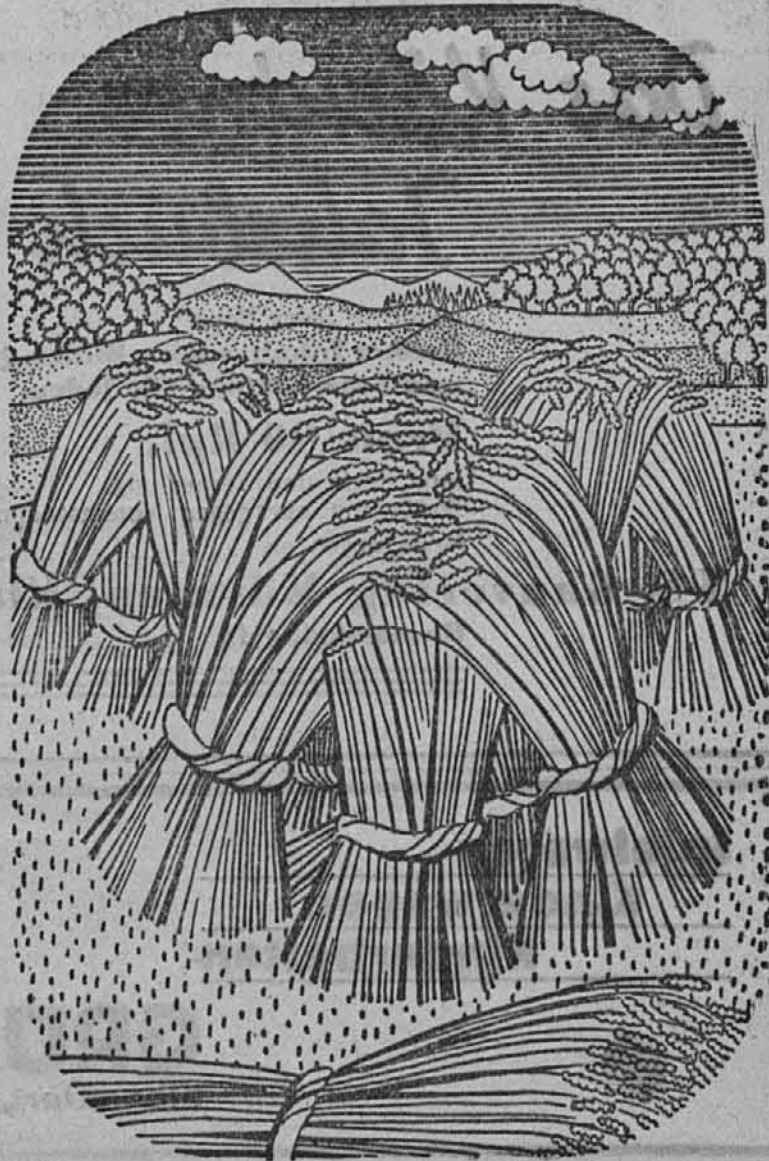
Das kann doch einen Seemann nicht erschüttern,
keine Angst, keine Angst, Rosmarie!
War lassen uns das Leben nicht verbittern,
keine Angst, keine Angst, Rosmarie!
Und wenn die ganze Erde bebt,
und die Welt sich aus den Angeln hebt;
das kann doch einen Seemann nicht erschüttern,
keine Angst, keine Angst, Rosmarie!
Die Welle spülte mich von Bord,
dort unten bei Kap Horn,
jedoch für mich war das ein Sport,
ich gab mich nicht verlor'n!
Ein böser Hai hat mich bedroht,
doch mit der Faust schlug ich ihn tot!
Dann schwamm dem Schiff ich hinterdrein
und holte es ein!

In jedem Hafen eine Braut,
das ist doch nicht zuviel;
solange jede uns vertraut,
ist das ein Kinderspiel!
Doch kriegt mal eine etwas raus,
dann wird sie wild, dann ist es aus!
Springt sie uns auch in das Gesicht,
wir fürchten uns nicht!

Wörter:

achten (ehren) — spoštovati
Angel (w) (Türangel) — tečaj
antworten — odgovoriti
ausländisch — inozemski
beben — tresti se, drgetati
bedeuten — pomeniti
bedrohen — groziti, ogrožati
Bord (s) — krov
brechen, es brach, es ist gebrochen — zlomiti (se); zlomilo (se) je
einholen — dohiteti
erschüttern — pretresti, omajati
füllen (sich) — (na)polniti se
fürchten (sich) — bati se
Hafen (m) — pristanišče, luka
Hai (m) — morski volk
hinterdrein — za tem
Kinderspiel (s) — igra, igrača (otročka)
kleiden — obleči, odevati
Mast (m) — jadrnik, jambor
Meckerer (m) — meketač, nezadovoljnej
Nachschlüssel (m) — vetrih, ponarejen ključ
Orgel (w) — orgle
Paradies (s) — raj
schädigen (jemanden) — škodovati (komu)
Schlager (m) (Lied) — šlager
Seegespenst (s) — pomorska pošast
Seemann (m) — mornar, pomorščak
Sender (m) — radiodajna postaja

¹ Ein Seegespenst — pomorska pošast



Aus Roggenkorn,

aus Mehl vom vollen und gesunden Korn wird unser Brot bereitet. Mit Liebe und Sorgfalt.

Und aus dem vollen und ausgesuchten Roggenkorn wird auch unser *Perola* gemacht, der Perkoggenkaffee. Kräftig, würzig und voll Duft wie unser Brot. Die beiden gehören zu uns: Unser Brot und unser *Perola*!

Perola hat Kraft vom Korn!

Bogastvo Roosevelta

Svicaško časopisje je nedavno iz nekaj ameriških virov pisalo o premoženjskih razmerah predsednika Zedinjenih držav Severne Amerike, in sicer, da je mati Roosevelta, ki je že pokojna, po ameriških pojmi imela sijajno premoženje. Po svojem očetu, ki se je pisal Warren Delano, je podedoval milijon dolarjev. Njen mož ji je zapustil 200.000 dolarjev. Radi gospodarske krize se je ta denar nekoliko skrčil, kljub temu je pa Roosevelt po materi do-

Stärke (w) — moč, sila
toben — besneti
Tonfilm (m) — zvočni film
unterbrochen — nepretrgan, -a, -o; adv. nepretrgoma
verbittern (das Leben) — zagreniti
vertrauen — zaupati
zufällig — slučajen, -a, -o; adv. slučajno

Redewendungen:

es hat etwas zu bedeuten — nekaj pomeni
jemanden tot fragen — z vprašanji koga mučiti
sich dumm stellen — neumnega se delati
eine Runde zahlen — izkazati se (v gostilni), za krog dajati
hin und her schwanken — majati (gugati) se sem ter tja
aus den Angeln heben (Tür) — vrata sneti
von Bord spülen — splakniti s krova
sich verloren geben — obupati, zgubljenega se predstavljati
tot schlagen — ubiti
etwas raus kriegen — izvleči kaj iz koga na kaj priti
wild werden — zdivjati
es ist aus (vorbei) — minulo je

bil okrog 900.000 dolarjev. Ker je pa svoje-časno po svojem očetu in razen tega po nekem polbratu od vsakega podedoval okrog 100.000 dolarjev, bo Roosevelt danes lastnik enega milijona dolarjev, ki jih je podedoval po svojih najbližjih sorodnikih.

K temu vsekakor znatnemu premoženju je treba prišteti še one, ne ravno majhne svote, ki si jih je Roosevelt v teku desetletij zaslužil in prigljal, na pr. s podlimi spletkami z nemško marko, takrat ko je v Nemčiji divjala inflacija. Ako se seštejejo te svote od katerih zadnja ni znana, postane razumljivo, zakaj se je Roosevelt tako hladnokrvno predal svojim židovskokapitalističnim zapločnikom in s tem nagnal ameriški narod v vojno, pri katerem se on in njegovi prijatelji tudi še nadejajo čednega zaslužka. Kaj briga tega »naddemokrata«, da se drži tega denarja kri stotisočev in milijonov Amerikancev?

Ljubljana. S takojšnjim učinkom je bil do nadaljnega ustavljen prevzem prevoza oseb, prtljage, ekspresnega in komadnega tovora vsake vrste za postaje na delu proge Ogulin—Split—Sinj—Šibenik.

Zagreb. Poglavniki je imenoval 16 novih članov hrvaške akademije umetnosti in znanosti. Med novo imenovanimi člani se nahajajo tudi berlinski poslanik prejšnji hrvaški pisatelj dr. Budak in znani umetni slikar profesor Ljubo Babec.

K delu jih spravljajo. Ker je, kakor znano, po Srbiji navada, da ljudstvo mnogo poseda po kavarnah in gostilnah, kjer se zabavajo z raznimi igrami, in to ne samo po večerih, temveč iz dneva v dan, so oblasti sedaj prepovedale vse igre na karte, domino, bilard, šah itd., da bi lenuhom odvzele možnost zabave in krajanje časa.

Das Kärntner Jahrbuch 1942

gehört in jedes Haus!
**Reicher Inhalt, schöne Bilder, guter Lesestoff
und Unterhaltung für jeden.**

Preis 90 Rpf.

samt Porto und Verpackung.
Zusendung nur gegen Voreinsendung des Betrages.
Bestellungen an

N.-S. Gauverlag Kärnten, Klagenfurt
Bismarckring 13

Spielwaren
Kinderwagen
Kinderbetten



GRÜNER
Klagenfurt, Bahnhofstr.

Raiffeisen-Zentralkasse Kärnten

eingetragene Genossenschaft mit beschränkter Haftung

Klagenfurt, Stuttgarter Platz 5

Geldausgleichstelle des landw. Genossenschaftswesens.

**Spar- und Darlehenskasse
Krainburg**

G. m. unb. H. (Goetheplatz)

Führung von laufenden Konten. - Entgegennahme von Einlagen auf Sparbuch.
Darlehen aller Art.

Arbeitsstunden von 8-12 Uhr. - Uradne ure za stranke od 8.-12. ure
Vodimo tekoče račune. - Sprejemamo hranilne vloge na hranilne knjižice.
Dajemo posojila.

Wasserturbinen, autom. Oeldruckregulatoren, Kühlmaschinen
und Venetianer Gatter erzeugt

G. F. Schneider

Maschinenbau - Laak a. d. Zaier

Übernimmt auch die Reparatur sämtlicher Maschinen

Schühhaüs

F. LICHTL - KRAINBURG

SCHILLERSTRASSE 12

Volksbank Krainburg

die Bank für Handel und Gewerbe, mit ihren Zweigstellen
in Laak und Aßling, Zahlstelle in Neumarkt, empfiehlt
sich zur Durchführung sämtlicher Bankgeschäfte und Entgegen-
nahme von Spareinzügen zu den höchstzulässigen Zinssätzen.

Kupim

rabljen šivalni stroj!
Ponudbe na »Podružni-
co Karawanken Bote«
v Krainburgu.

Izgubila se je na ce-
sti Save Vorstadt mo-
ška žepna »Omega«
ura. Pošten najditelj se
naproša, da jo odda
proti nagradi v podruž-
nici Karawanken Bote
v Krainburgu.

BRONCHIEN und Luftröhre

zeigt, durch Hustenreiz, Ver-
schleimung oder Atembe-
schwerden an, daß etwas
nicht in Ordnung ist. Hart-
näckige Bronchitis, quälender
Husten, Luftröhrenka-
tarrh und Asthma werden seit
Jahren mit Dr. Boether-
Tabletten auch in alten Fäl-
len erfolgreich bekämpft.
Dies bestätigen die vielen
vorliegenden Dankschreiben
von Verbrauchern. Dr. Boe-
ther-Tabletten sind ein un-
schädliches kräuterhaltiges
Spezialmittel. Enthält 7 er-
probte Wirkstoffe. Stark
schleimlösend und auswurf-
fördernd, Beruhigt und kräf-
tigt das angegriffene Bron-
chiengewebe. — In allen
Apotheken M. 1.51 u. 3.24.
Interes. Broschüre kostenlos,
durch

Medopharm
München

Leset den
„Karawanken-Bote“!

LEGITIMACIJE. V najkrajšem času bodo vsa-
kemu prebivalcu mesta Krainburg in Wart izdane
legitimacije. V to svrhu naj si vsak prebivalec od
16. leta starosti naprej takoj preskrbi tri slike v
velikosti 4x6 cm. Fotografiji bodo z izdelavo teh
slik začeli v nedeljo, dne 18. januarja 1942.

Dovršen prevajalec za nemščino in slovenščino,
ki je po možnosti vešč tudi strojepisja, se sprejme
tako. — Obširne nujne ponudbe pod 1301 na
»Karawanken-Bote«, Klagenfurt, Bismarckring 13.

Sperrholz
Paneelplatten
Holzfaserplatten
Furniere
Parketten

HANS TRANINGER

einkaufsscheinpflichtig

Klagenfurt, Völkermarkterstraße - Ruf 1595

**Orthopädische
Stiefel- und Goiserer Erzeugung**

JOHANN KURENT

Schuhmacher

MANNSBURG

V tem tednu se bo pričelo razpošiljanje v slovenskem jeziku izhajajočega

DOMAČEGA KOLEDARJA

1942



Onim, ki so naročili ta koledar pri naših
raznašalcih, bo ta dostavljen v prihodnjem
tednu. - Raznašalci se s tem pozivajo, da
do 20. januarja 1942. vplačajo naroč-
nine za „domači koledar“ po poštni
nakaznici na N.S.-Gauverlag Kärnten,
Zweigverlag Krainburg, Veldeserstr. 6

Nova naročila se
ne sprejemajo več!

**Kmetijska
zadruga**

Poljedeljski stroji

Umetna gnojila

Apno za gnojenje

Krmila

Semena

**Krainburg, Laak
Wir bei Domschale**

Semenski krompir

